

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

弘揚中華文化

交流美中信息



Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

服務華人社區

振奮民族精神

社長 / 主編: 浦瑛 撰稿人: 劉以棟 劉天擎
 總編輯: 劉元華 曉月
 版面 / 網頁編輯: 程 BEN 哥倫布責任編輯: 陳青杰
 移民法律顧問: 黃唯 辛辛那提責任編輯: SAM YI

廣告熱線 Marketing: 216-324-2959



尼昂: 俄亥俄東北部社區醫療保健機構!
我們相信擁有健康, 享受健康..
We Believe In Feeling Good, Feel Good

我們的診所擁有:
We have:
 兒科、成人醫學、婦產科, 全面的產前護理、牙科、視力檢測、行為健康、化驗、檢驗、X光、乳腺掃描、健康營養、足部醫療、藥劑科
 我們在克利夫蘭的六家診所將每天為您提供 方便的, 快捷的, 高品質的, 個性化的, 家庭式的服務貼近您的身邊為您服

Our six clinics will provide you convenient, easy access, high quality, family orientated services

中心診所:
Hough Health Center (accept late evening and week-end visit)
哈佛診所(哈佛診所提供夜間和周末聽診)
 8300 Hough Avenue, Cleveland, Ohio 44103 電話熱線: 216-231-7700

一生祇有一個問

一生只有一個問
問愛幾時才能回
一夜只有一個問
今夕是否又獨醉
也曾醉倒陌生路
處處是天涯
也曾尋你千百度
流水復流水
燕在林梢笑兒女
風去遠方不思歸
緣隨星光明又滅
情若浪花碎
不甘心不服輸不能悔
還要和天爭一回
總覺得爲了那一份溫柔
怎能不痴痴追
追到天邊不後悔
今生茫茫人獨影
來世遙遙還要追
一人憔悴一季雪
一分溫柔一生追



劉天擎 詩歌園地

CIS

Community Integrated Services, Inc.
 CIS 社區綜合服務有限公司
服務華人社區, 回饋華人社區
 Serve Community, Return to Community

CIS 的項目誠邀華人企業家積極參與, 爲繁榮克利夫蘭經濟, 建設華人社區共同努力
 We are looking for partners to help local economy, and community growth

CIS 的項目包括:
 (the project includes): 新型環保農業大棚 (Green House)
 綠色石油 (Bio Diesel)
 新型體育建築 (New Sport Facility)
 EastSide Market (Cleveland, OH)
 克利夫蘭健康中心 (Cleveland International Health Center)
 室外活動中心 (Out Door Recreational Center)

CIS 希望和有識之士共創未來

CIS wants to build future with you

諮詢熱線: (216) 881-0070 張小姐

安心會計師事務所

Angel Accounting & Consulting, LLC

優質的服務



優惠的價格

- 賓州匹茲堡地區唯一通過美國註冊會計師資格考試的華人會計師樓
- 美國聯邦稅務局註冊代理
- 美國註冊會計師協會會員
- 匹茲堡中國餐飲協會專聘會計師

- 美國工商管理碩士
- 美國會計師事務所工作經歷
- 百強大型企業正宗西方財會經驗
- 著名一流高等學府學士, 博士學歷

財務專家
稅務顧問

服務項目

- 公司設立變更
- 會計簿記
- 電子報稅 準確快速
- 公司個人稅務
- 財務報表
- 專業服務 安全保密
- 餐館買賣租約
- 酒牌申請
- 經驗豐富 誠信可靠
- 解決稅務爭議
- 薪資出糧
- 負責熱忱 服務上門
- 合法省稅規劃
- 改稅補稅
- 爲您着想 保證放心

服務匹茲堡地區及全美各州 免費諮詢 歡迎來電

聯系人: Annie; Raymond 電話: 412-606-5196 傳真: 412-391-1899
 地址: 1613 Penn Ave, Pittsburgh, PA15222 電郵: angel1tax@yahoo.com

服務: 俄亥俄州 肯塔基州 印第安納州

領先裝修工程

消防滅火公司

Ahead Services Inc.

百萬保險



衣河山先生

專業執照



特價
消防安檢

外賣堂吃餐館、布菲餐館

印第安那州新客戶請找裝修師傅阿富(福)做消防 317-847-9705

歡迎各地對滅火系統有興趣的朋友來電, 創業良機! 誠徵俄州克里夫蘭地區業務代表!

Tel : 513-251-5878; Fax 859-442-9836
3624 Warsaw Ave. Cincinnati Oh 45025

Dr. Andrew J. Slodov 牙齒矯正專科醫生

23年爲兒童及成人牙齒矯正服務

專業經驗豐富



畸形牙齒及早矯正, 可以帶給你一生美麗的微笑!

全套箍牙收費 新年特價

接受多種(包括低收費)保險

請來我們診所免費諮詢!

我們服務好, 收費低, 星期六也開診

電話: 330-963-5905

地址: 8848 Commons Blvd., Suite 201, Twinsburg, Ohio 44087

享譽華人社區

Anna Beauty Center

紅袖添香

資生堂

美容專賣店

SHISEIDO

COSMETIC BOUTIQUE

俄州持執照技師提供面部美容、護膚、按摩等服務 請預約

Tel 216-574-2288
Fax 216-574-4988
3030 Superior Ave,
Cleveland, OH 44114



HOLIDAY COLLECTION 2013

